



Espen R. Krukhaug

Dossier de Premsa || Dossier de Prensa || *Press Dossier*

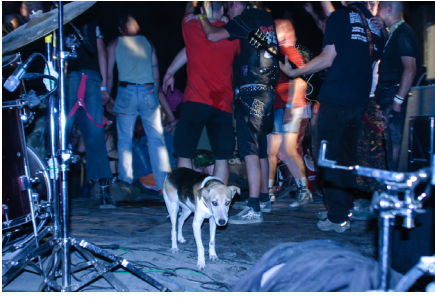
Espen R. Krukhaug

EXPOSICIÓ FOTGRÀFICA || EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA || PHOTOGRAPHIC EXHIBITION

Those were the days when I used
to drive around with a horse's head on



Institut
d'Estudis
Fotogràfics
de Catalunya



Espen R. Krukhaug

**L'INSTITUT D'ESTUDIS
FOTOGRAFICS DE CATALUNYA
(IEFC), PRESENTA L'EXPOSICIÓ
THOSE WERE THE DAYS WHEN I
USED TO DRIVE AROUND WITH A
HORSE'S HEAD ON.**

El títol fa referència a un període de la vida de l'artista en el qual va viatjar de gira amb diverses bandes de punk i metal per Europa, la Xina i Amèrica... rock'n'roll style.

Amb prou feines dormia. Fins ben entrada la nit, quan els músics es ficaven al llit, no tenia el seu moment de descans, sense saber el que li oferiria el dia següent ... només que hi hauria un nou poble, un nou espectacle, una nova festa i, amb tota probabilitat, una altra baralla.

Tothom sap què fa una banda quan està a dalt de l'escenari, però aquestes imatges registren el que hi ha darrere de l'escena: el viatge i les festes. A més, documenten el món a través de les finestres d'una furgoneta, tal com aquests nòmades de la vida moderna viatgen d'una ciutat cap a una altra, recorrent paisatges desconeguts, sense temps real per fer una parada. Incapaç d'explorar aquestes ciutats com ho podria fer un turista, Espen R. Krukhaug, aconsegueix veure aspectes que un visitant típic podria perdre's i, així, poder capturar imatges des d'un singular punt de vista. El resultat és una provocadora sèrie de fotografies sobre la vida diària en la gira, del moviment perpetu, de les festes fins al final de la nit; però també dels moments de silenci en els interminables moments d'espera; l'espera fins que aparegui la següent ciutat a l'horitzó, esperant poder captar un moment fotogràfic decisiu; i a l'espera del començament del següent espectacle.

**EL INSTITUT D'ESTUDIS
FOTOGRAFICS DE CATALUNYA
(IEFC), PRESENTA LA EXPOSICIÓ
THOSE WERE THE DAYS WHEN I
USED TO DRIVE AROUND WITH A
HORSE'S HEAD ON.**

El título hace referencia a un periodo de la vida del artista en la que viajó de gira con varias bandas de punk y metal a través de Europa, China y América...rock'n'roll style.

Apenas dormía. Hasta bien entrada la noche, cuando los músicos se acostaban, no tenía su único momento de descanso, sin saber lo que le depararía al día siguiente... sólo que habría un nuevo pueblo, un nuevo espectáculo, una nueva fiesta y, con toda probabilidad, otra pelea.

Todo el mundo sabe lo que hace una banda cuando está encima del escenario, pero estas imágenes registran lo hay detrás de la escena: el viaje y las fiestas. Además, documentan el mundo a través de las ventanas de una furgoneta, tal y como estos nómadas de la vida moderna viajan de una ciudad hacia otra, recorriendo paisajes desconocidos, sin tiempo real para realizar una parada. Incapaz de explorar estas ciudades como lo podría hacer un turista, Espen R. Krukhaug, logra ver aspectos que un visitante típico podría perderse y, así, poder capturar imágenes desde un singular punto de vista. El resultado es una provocadora serie de fotografías sobre la vida diaria en la gira, del movimiento perpetuo, de las fiestas hasta el final de la noche; pero también de los momentos de silencio en los interminables momentos de espera; la espera hasta que aparezca la siguiente ciudad en el horizonte, la espera de poder captar un momento fotográfico decisivo; y a la espera del comienzo del siguiente espectáculo.

**INSTITUT D'ESTUDIS FOTOGRAFICS
DE CATALUNYA (IEFC), PRESENTS
THE EXHIBITIONS THOSE WERE
THE DAYS WHEN I USED TO DRIVE
AROUND WITH A HORSE'S HEAD
ON.**

The title refers to a period in the artist's life when he toured with several punk and metal bands, traveling through Europe, China, and America...rock'n'roll style.

Going for days without sufficient sleep, his only real rest came late late at night, when the musicians themselves were sleeping; and he never knew what the next day would bring...only that there would be a new town, a new show, a new party, and possibly a fight.

Everyone knows what bands do when they are on stage, but these images are from behind the scenes, from the traveling and the partying, They document the world through the windows of a van, as these modern-day nomads rush from one city to the next, through unknown landscapes, with never enough time to really stop. Though unable to explore these cities the way a typical tourist might, Krukhaug manages to capture his images from a unique point of view, seeing things that a normal visitor just might miss. The result is a provocative series of photographs about the life of the tour, the perpetual motion, the late night parties, as well as the quiet moments of endless waiting; waiting for the next city to appear on the horizon, waiting for a definitive photographic moment, and waiting for the next show to finally begin.



Espen by Karolina M. Dudek

Espen R. Krukhaug va néixer el 1978, en un petit poble als afores d'Oslo, Noruega. Tot i que la fotografia va ser per a ell al principi un passatemps va publicar el seu primer llibre, *Skinhead*, l'any 2004. El seu interès pel medi el va portar a traslladar-se a Londres per estudiar fotografia a la Camberwell College of Art. Es va graduar l'any 2008 i va publicar el seu segon llibre, *Before Dawn*, amb un text introductori de Phillip Chevron, component de la banda de música The Pogues. En aquest sentit, una altra col·laboració a destacar la va establir amb Orangedark, una altra banda que va compondre una música inspirada en les seves fotografies.

Posteriorment, i mentre treballava en nous projectes, va començar a exposar el seu treball a nivell internacional: la Xina, Tailàndia, Estats Units.

L'any 2011 va començar la col·laboració amb el seva actual editorial Einer Books, que li va publicar el seu tercer llibre, *Bifrost*, compost per una sèrie de fotografies que registren les conseqüències de l'insomni, un trastorn que l'autor va conèixer en primera persona. Aquest projecte va ser com un recurs terapèutic: en comptes d'estirar-se al llit per intentar dormir, passejava en un estat mental de deliri. No sabia si estava somiant. No podia distingir si les coses que veia eren reals.

El seu últim llibre, *Those were the days when I used to drive around with a horse's head*, publicat l'any 2014, reflecteix un període de la vida de l'artista en el qual va viatjar de gira amb diverses bandes de punk i metal a través d'Europa, Xina i Amèrica. Actualment està treballant en dos nous projectes que seran publicats en format de llibre els anys 2015 i 2016.

[www.espenkrukhaug.com]

Espen R. Krukhaug nació en 1978, en un pequeño pueblo a las afueras de Oslo, Noruega. Aunque la fotografía fue para él al principio un pasatiempo publicó su primer libro, *Skinhead*, en 2004. Su interés por el medio le llevó a trasladarse a Londres para estudiar fotografía en la Camberwell College of Art. Se graduó en 2008 y publicó su segundo libro, *Before Dawn*, con un texto introductorio de Phillip Chevron, componente de la banda de música The Pogues. En este sentido, otra colaboración a destacar la estableció con Orangedark, otra banda que compuso una música inspirada en sus fotografías.

Posteriormente, y mientras trabajaba en nuevos proyectos, empezó a exponer su trabajo a nivel internacional: China, Tailandia, Estados Unidos.

En el año 2011 empezó su colaboración con su actual editorial Einer Books, que le publicó su tercer libro, *Bifrost*, compuesto por una serie de fotografías que registran las consecuencias del insomnio, un trastorno que el autor conoció en primera persona. Este proyecto fue como un recurso terapéutico: en vez de estirarse en la cama para intentar dormir, deambulaba en un estado mental de delirio. No sabía si estaba soñando. No podía distinguir si las cosas que veía eran reales.

Su último libro, *Those were the days when I used to drive around with a horse's head*, publicado en 2014, refleja un periodo de la vida del artista en la que viajó de gira con varias bandas de punk y metal a través de Europa, China y América.

En la actualidad está trabajando en dos nuevos proyectos que serán publicados en formato de libro en 2015 y 2016.

[www.espenkrukhaug.com]

Espen R. Krukhaug was born in 1978, in a small town just outside of Oslo, Norway. Though photography started out as a hobby, it led to the release of his first book *Skinhead* in 2004. He wanted to pursue his interest and moved to London to study photography at Camberwell College of Art. He graduated in 2008 and went on to publish his second book *Before Dawn*. This book features an introduction by Phillip Chevron, from the band *The Pogues*. And in collaboration, the band *Orangedark* composed music inspired by the photos.

He started after this to exhibit his work international, with exhibitions in China, Thailand, USA, at the same time working on new projects.

In 2011 he started *Einer Books* to publish photography, they published his third book *Bifrost*. A series of images portraying insomnia, something the artist have dealt with first hand. He experienced this project as therapeutic. Instead of lying in bed and trying to get some sleep, he went for walks in a delirious state of mind. Not really sure if he was dreaming or not. Not really sure the things he saw were real.

His last book *Those were the days when I used to drive around with a horse's head* was published in 2014, and is from a period when he periode in the artist 's life when he toured with several punk and metal bands, traveling through Europe, China, and America.

He is for the moment working on 2 new book projects that will be published in 2015 and 2016.

[www.espenkrukhaug.com]

**FITXA TÈCNICA
DE L'EXPOSICIÓ**

TÍTOL: THOSE WERE THE DAYS
WHEN I USED TO DRIVE AROUND
WITH A HORSE'S HEAD ON

EXPOSICIÓ: 21/05/2015 -
30/06/2015

Inauguració i col·loqui amb l'autor.
21/05/2015, 19:30h.

LLOC: Institut d'Estudis Fotogràfics
de Catalunya (IEFC).

ADREÇA: c/Comte Urgell, 187
(E.Industrial) 08036 Barcelona
T. 934 941 127 info@iefc.cat

COM ARRIBAR:
Metro: Hospital Clínic Línia 5
Renfe: Estació de Sants
Bus: 41, 54, 59, 66.

HORARI: 9:00h a 21:00h de dilluns
a divendres. Entrada lliure.

ORGANITZA: Institut d'Estudis
Fotogràfics de Catalunya (IEFC).

PATROCINA: Einer Books

CONTINGUT: Les 60 fotografies
de la mostra ocupen les tres sales
d'exposició de l'Institut d'Estudis
Fotogràfics de Catalunya.

**FICHA TÉCNICA
DE LA EXPOSICIÓN**

TÍTULO: THOSE WERE THE DAYS
WHEN I USED TO DRIVE AROUND
WITH A HORSE'S HEAD ON

EXPOSICIÓN: 21/05/2015 -
30/06/2015

Inauguración y coloquio con el autor.
21/05/2015, 19:30h.

LUGAR: Institut d'Estudis Fotogràfics
de Catalunya (IEFC).

DIRECCIÓN: c/Comte Urgell, 187
(E.Industrial) 08036 Barcelona
T. 934 941 127 info@iefc.cat

CÓMO LLEGAR:
Metro: Hospital Clínic Línia 5
Renfe: Estació de Sants
Bus: 41, 54, 59, 66.

HORARIO: 9:00h a 21:00h de lunes
a viernes. Entrada libre.

ORGANIZA: Institut d'Estudis
Fotogràfics de Catalunya (IEFC).

PATROCINA: Einer Books.

CONTENIDO: Las 60 fotografías de
la muestra ocupan las tres salas de
exposiciones del Institut d'Estudis
Fotogràfics de Catalunya.

**TECHNICAL SHEET
OF THE EXHIBITION**

TITLE: THOSE WERE THE DAYS
WHEN I USED TO DRIVE AROUND
WITH A HORSE'S HEAD ON

OPENING: 21/05/2015 -
30/06/2015

Inauguration and talk with the author.
21/05/2015, 19:30h.

PLACE: Institut d'Estudis Fotogràfics
de Catalunya (IEFC).

ADDRESS: c/Comte Urgell, 187
(E. Industrial) 08036 Barcelona
T. 934 941 127 info@iefc.cat

HOW TO GET THERE:
Metro: Hospital Clínic Línia 5
Renfe: Estació de Sants
Bus: 41, 54, 59, 66.

HOURS: 9:00h to 21:00h Monday
through Friday. Free admission.

ORGANIZER: Institut d'Estudis
Fotogràfics de Catalunya (IEFC).

SPONSOR: Einer Books.

CONTENT: The 60 photos of the
exhibition occupies the three
exhibition rooms of the Institut
d'Estudis Fotogràfics de Catalunya.



L'Institut d'Estudis Fotogràfics de Catalunya (IEFC) va ser fundat el 1972. És una Associació Cultural sense ànim de lucre, amb la filosofia d'entitat al servei del públic. La missió de l'IEFC és fomentar, estimular i impulsar l'estudi, la investigació i la difusió de la fotografia.

El Institut d'Estudis Fotogràfics de Catalunya (IEFC) fue fundado en 1972. Es una Asociación Cultural sin ánimo de lucro, con la filosofía de entidad al servicio del público. La misión del IEFC es fomentar, estimular e impulsar el estudio, la investigación y la difusión de la fotografía.

The Institut d'Estudis Fotogràfics de Catalunya (IEFC) was founded in 1972. Is a nonprofit cultural association, with the philosophy of public utility. The aim of IEFC is the promotion and popularization of photography in all areas.

[\[www.iefc.cat\]](http://www.iefc.cat)



Einer Books és una editorial noruega independent dedicada a l'edició limitada de llibres de fotografia. El projecte editorial d'Einer Books va ser iniciat per Espen R. Krukhaug l'any 2011 amb la intenció de publicar el seu propi treball. No obstant això, en l'actualitat Einer Books publica els projectes de molts altres fotògrafs en base a una estreta col·laboració amb els propis artistes.

Einer Books té la seu a Londres, Regne Unit i a Oslo, Noruega.

Els llibres d'Einer Books són distribuïts per Atenne Books a Europa, així com a la resta del món.

Einer Books es una editorial noruega independiente dedicada a la edición limitada de libros de fotografía. El proyecto editorial de Einer Books fue iniciado por Espen R. Krukhaug en el año 2011 con la intención de publicar su propio trabajo. Sin embargo, en la actualidad, Einer Books publica los proyectos de muchos otros fotógrafos en base a una estrecha colaboración con los propios artistas.

Einer Books tiene su sede en Londres, Reino Unido y en Oslo, Noruega.

Los Libros de Einer Books son distribuidos por Atenne Books en Europa, así como en el resto del mundo.

Einer Books is an independent Norwegian publisher of limited edition photography books.

Einer Books was started by Espen R. Krukhaug in 2011 with the intention of publishing his own work.

However, today Einer Books publishes books by other photographers as well. These are projects that work in close collaboration with the author/artists themselves. Through a website and fairs with distribution on a global scale, books are sold by selected self-published photographers.

Books by Einer Books are distributed by Atenne Books in Europe, as well as the rest of the world.

Einer Books is based in London, UK and in Oslo, Norway.

[\[www.einer-books.com\]](http://www.einer-books.com)

DOCfield▶15

Festival Fotografia Documental Barcelona

Aquesta exposició està emmarcada dins del festival DOCfield>15 i forma part de la Ruta d'exposicions que recorre l'Eixample. Per més informació: docfieldbarcelona.org

Esta exposición esta enmarcada dentro del festival DOCfield>15 y forma parte de la Ruta de exposiciones que recorre el Eixample. Para más información: docfieldbarcelona.org

This exhibition belongs to DOCfield>15 and takes part of the exhibition route that runs throught the Eixample. For more information: docfieldbarcelona.org